

# ANBAUANLEITUNG

mounting instructions • instructions de montage • instrucciones de montaje • istruzioni di montaggio

## **FBL.11.953.20001**

beinhaltet • contains • contient • contiene • contiene

FBL.11.953.10000

FSC.11.953.10002

Número de artículo: **FBL.11.953.10000**Revisión: **00** · Fecha: **02 - 2023****Pedal de freno** ~ 1 h.**FÁCIL**     **COMPLICADO**

**ESPAÑOL** · Gracias por elegir este producto de primera calidad de SW-MOTECH. Visite nuestra tienda online para obtener más información (p. ej., sobre el uso de los modelos). Desde esa página podrá descargar los documentos que necesite (por ejemplo, la homologación nacional de tipo).

**Para evitar lesiones y daños, asegúrese de leer y comprender todas las instrucciones, advertencias de seguridad y precauciones de este manual antes de montar y utilizar el producto. Guarde estas instrucciones de montaje como referencia.**

**Este producto ha sido desarrollado para vehículos en condiciones de fábrica. No se garantiza la compatibilidad con los accesorios originales o de otros fabricantes.**

**Estas instrucciones de montaje se han redactado de acuerdo con nuestros conocimientos actuales. No hay reclamaciones legales de corrección. Salvo errores y omisiones. Nos reservamos el derecho a realizar cambios técnicos y de diseño. Los derechos de autor pertenecen a SW-MOTECH.**

**SÍMBOLO DE ADVERTENCIA DE SEGURIDAD**

 Este símbolo de advertencia se utiliza en estas instrucciones de montaje para advertir de peligros mortales, lesiones u otros riesgos. Las palabras **PELIGRO**, **ATENCIÓN** o **PRECAUCIÓN** se utilizan con este símbolo de advertencia para transmitir importantes avisos de seguridad e información relacionada con el montaje y uso de este producto. Estas palabras, junto con el símbolo de advertencia de seguridad, significan:

**▲ PELIGRO:** Indica una situación de peligro que, si no se evita, provoca lesiones graves o incluso la muerte.

**▲ ATENCIÓN:** Indica una situación de peligro que, si no se evita, puede provocar lesiones graves o incluso la muerte.

**▲ PRECAUCIÓN:** Indica una situación de peligro que, si no se evita, puede provocar lesiones leves o de gravedad media.

**△ NOTA:** Información importante, pero que no está relacionada con un riesgo de lesiones o muerte (solo daños materiales).

**INDICACIONES GENERALES**

**▲ ATENCIÓN:** El montaje y/o mantenimiento de este producto requiere conocimientos técnicos avanzados, las herramientas apropiadas, un buen manejo de dichas herramientas y conocer las especificaciones de los pares de apriete. Por su propia seguridad, SW-MOTECH recomienda que el montaje y/o el mantenimiento los realice un taller de motocicletas cualificado y certificado.

**▲ ATENCIÓN:** Si elige ensamblar este producto usted mismo, antes de montarlo y usarlo, lea las instrucciones de montaje detenidamente y en su totalidad, y siga todas las indicaciones para evitar lesiones graves o mortales. Cuando monte y utilice el producto, tenga también en cuenta toda la información relevante que figure en el manual del vehículo. **SI NO ENTIENDE ALGUNA PARTE DE ESTAS INSTRUCCIONES DE MONTAJE O NECESITA ALGUNA ACLARACIÓN, NO INTENTE INSTALAR ESTE PRODUCTO SIN CONSULTAR A SW-MOTECH PARA OBTENER AYUDA.**

**PREPARACIÓN:** Lea atentamente las instrucciones de montaje y asegúrese de que todas las piezas de la lista de piezas están presentes.

**▲ PRECAUCIÓN:** Asegúrese de que su vehículo esté estacionado de manera segura. Apague el motor y retire la llave de encendido. Deje que el motor o el escape se enfrien si es necesario. Desconecte la batería cuando trabaje en el sistema eléctrico. Utilice únicamente las herramientas adecuadas y use siempre gafas de seguridad y guantes al realizar el montaje y las tareas de mantenimiento. Pida a otra persona que le ayude con el montaje y el mantenimiento.

**MONTAJE:** Todas las piezas y conexiones retiradas del vehículo deben ser reinstaladas de acuerdo con las especificaciones del fabricante del vehículo o sustituidas por piezas y herrajes suministrados por SW-MOTECH.

**▲ ATENCIÓN:** Asegure todas las roscas con fijador de roscas líquido de resistencia media, a menos que se especifique lo contrario.

**▲ PELIGRO:** Los pares de apriete no definidos por SW-MOTECH deben obtenerse del fabricante del vehículo o de un taller de motocicletas certificado.

**COMPROBACIÓN FUNCIONAL:** Después del montaje, asegúrese de que no haya piezas móviles bloqueadas y de que no se altere el funcionamiento del vehículo. Los cables y tubos no deben rozarse ni quedar pinzados.

**▲ ATENCIÓN:** Realice una comprobación exhaustiva del funcionamiento antes de iniciar la marcha. Tras los primeros 50 km y, después, con regularidad, compruebe el par de apriete de todas las conexiones y que el producto está firmemente sujeto. Los accesorios instalados pueden cambiar el comportamiento de conducción y la estabilidad del vehículo.



SW-MOTECH GmbH & Co. KG  
Ernteweg 7-10  
35282 Rauschenberg  
Alemania



[info@sw-motech.com](mailto:info@sw-motech.com)  
[www.sw-motech.com](http://www.sw-motech.com)



Preste atención a los símbolos que figuran en la sección de MONTAJE y su significado. Cuando, en la sección de MONTAJE, aparecen las siglas OEM, se deberán seguir y aplicar las especificaciones del fabricante del vehículo.



Si tiene alguna pregunta, nuestro servicio de atención al cliente y nuestros distribuidores estarán encantados de prestarle ayuda. Encontrará nuestro número de teléfono y una lista de nuestros distribuidores en nuestra tienda online:

[www.sw-motech.com](http://www.sw-motech.com)



**Usar fijador de roscas:** Indica que una rosca debe recubrirse con fijador de roscas líquido. H (HIGH): resistencia alta; M (MEDIUM): resistencia media; L (LOW): resistencia baja.



**Respete la información del par de apriete:** Indica el par de apriete de una pieza especificada por SW-MOTECH o el fabricante del vehículo (OEM).

LISTA DE PIEZAS - LEE Y CONSERVA LAS INSTRUCCIONES DE MONTAJE!

3

1



FBL.11.953.900.01.02

 1/1

2



FBL.11.953.002.35

 1/1

3



M5 x 20; DIN 7991  
SC.ST.05.020.02.7991.109

 2/2

4



FBL.00.127.003.36

 1/1


5




M6 x 50; DIN 912  
SC.ST.06.050.01.912.088

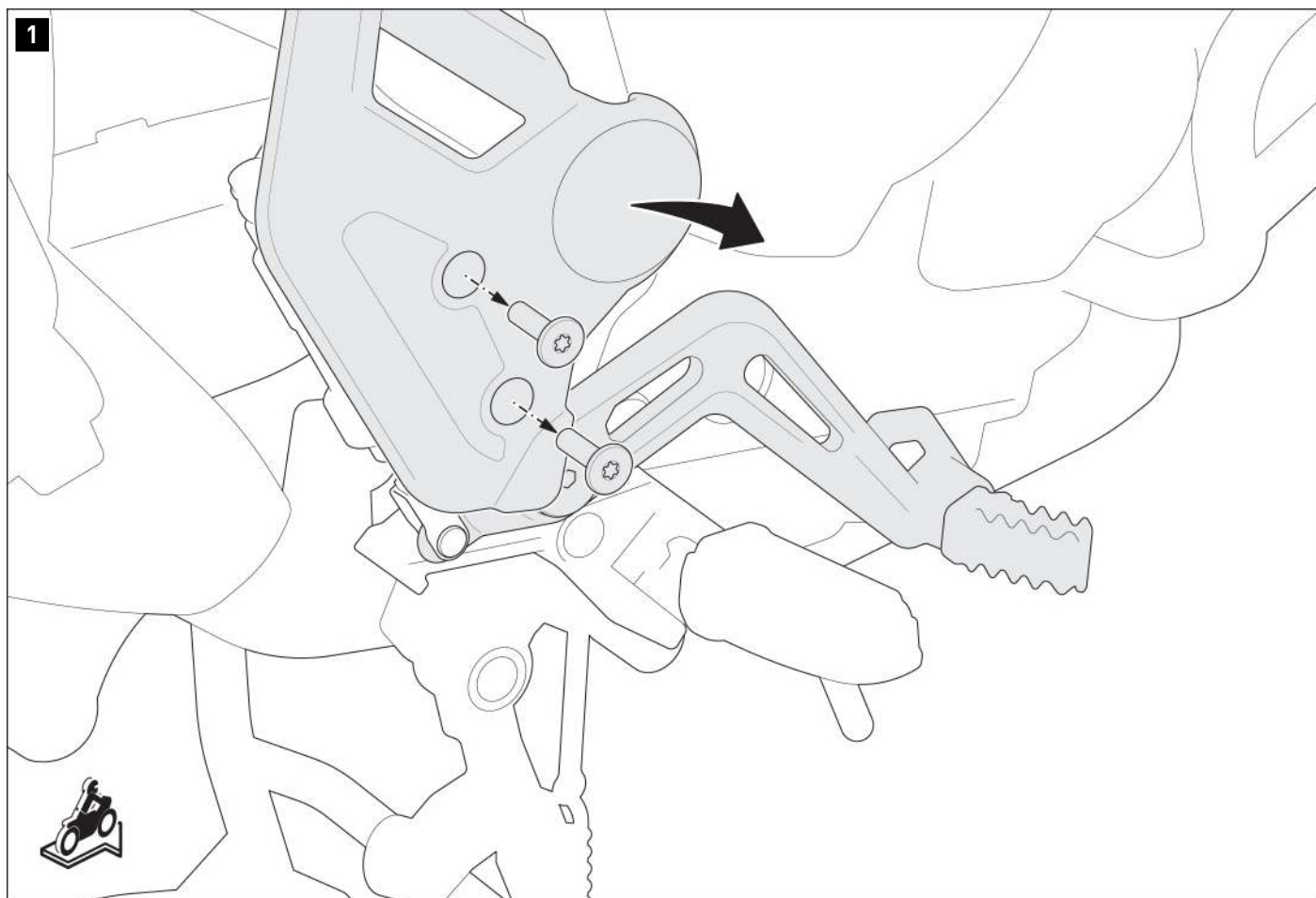
 1/1

6



M6; DIN 985  
MU.ST.06.01.985.08

 1/1

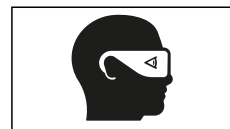


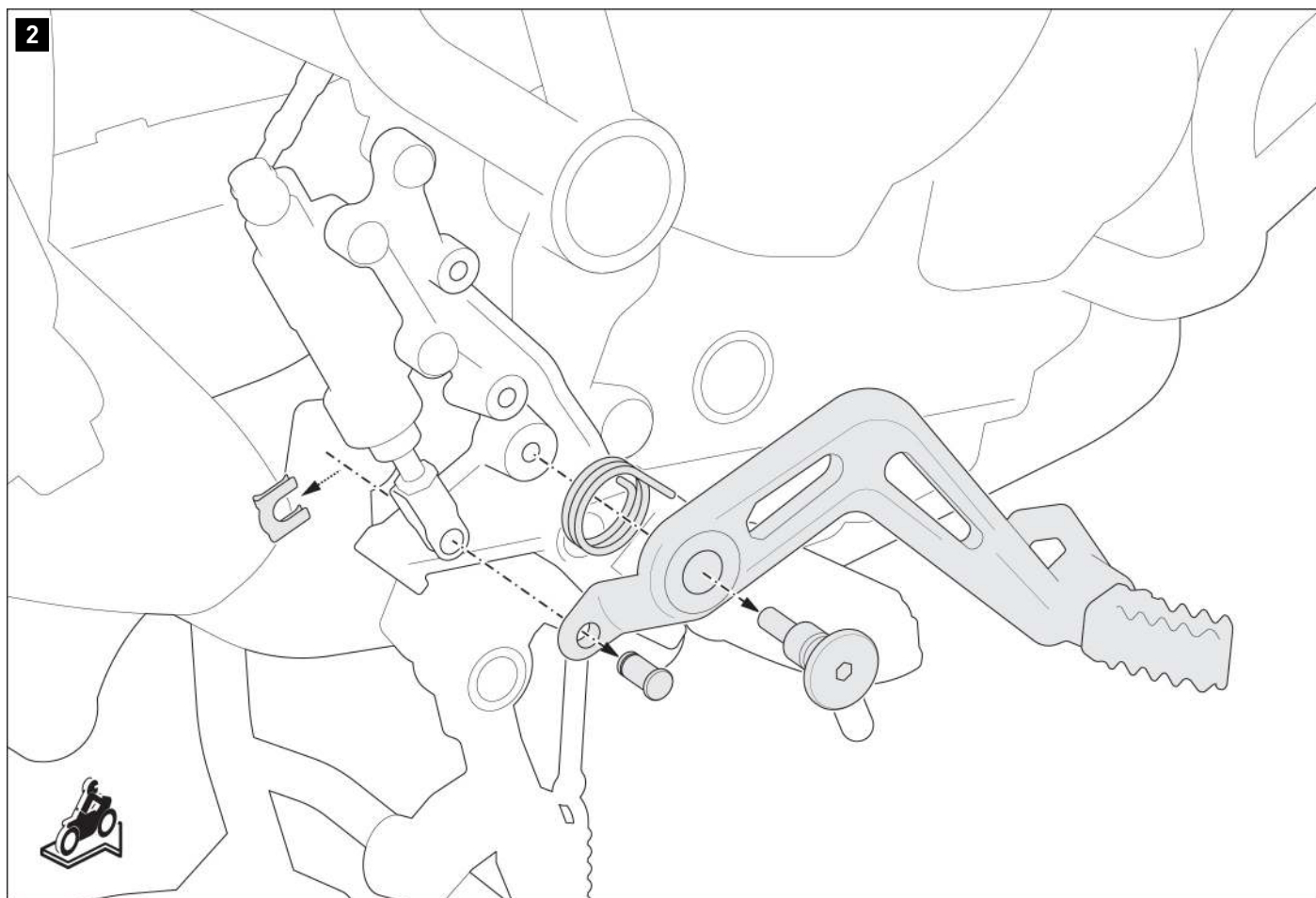
**▲ PELIGRO:** ¡Un pedal de freno es un accesorio importante para la seguridad! Por su seguridad, SW-MOTECH recomienda que la instalación y/o el mantenimiento los lleve a cabo SIEMPRE un taller especializado, cualificado y certificado.

**▲ ADVERTENCIA:** ¡Use siempre protección de ojos y manos!

**▲ ADVERTENCIA:** ¡Utilice siempre herramientas adecuadas!

Desatornille los tornillos originales y retire el protector de talón.

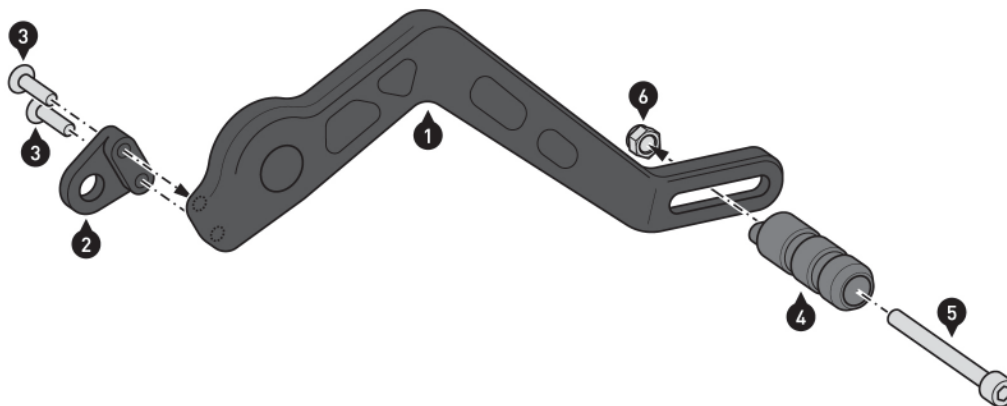




Desenrosque la arandela de seguridad y el perno del cilindro de freno maestro.

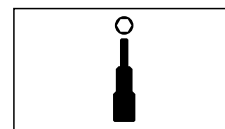
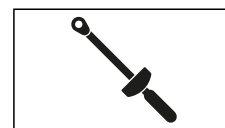
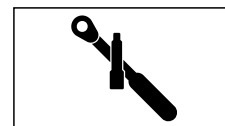
Retire la palanca de freno original y las piezas indicadas del soporte del reposapiés.

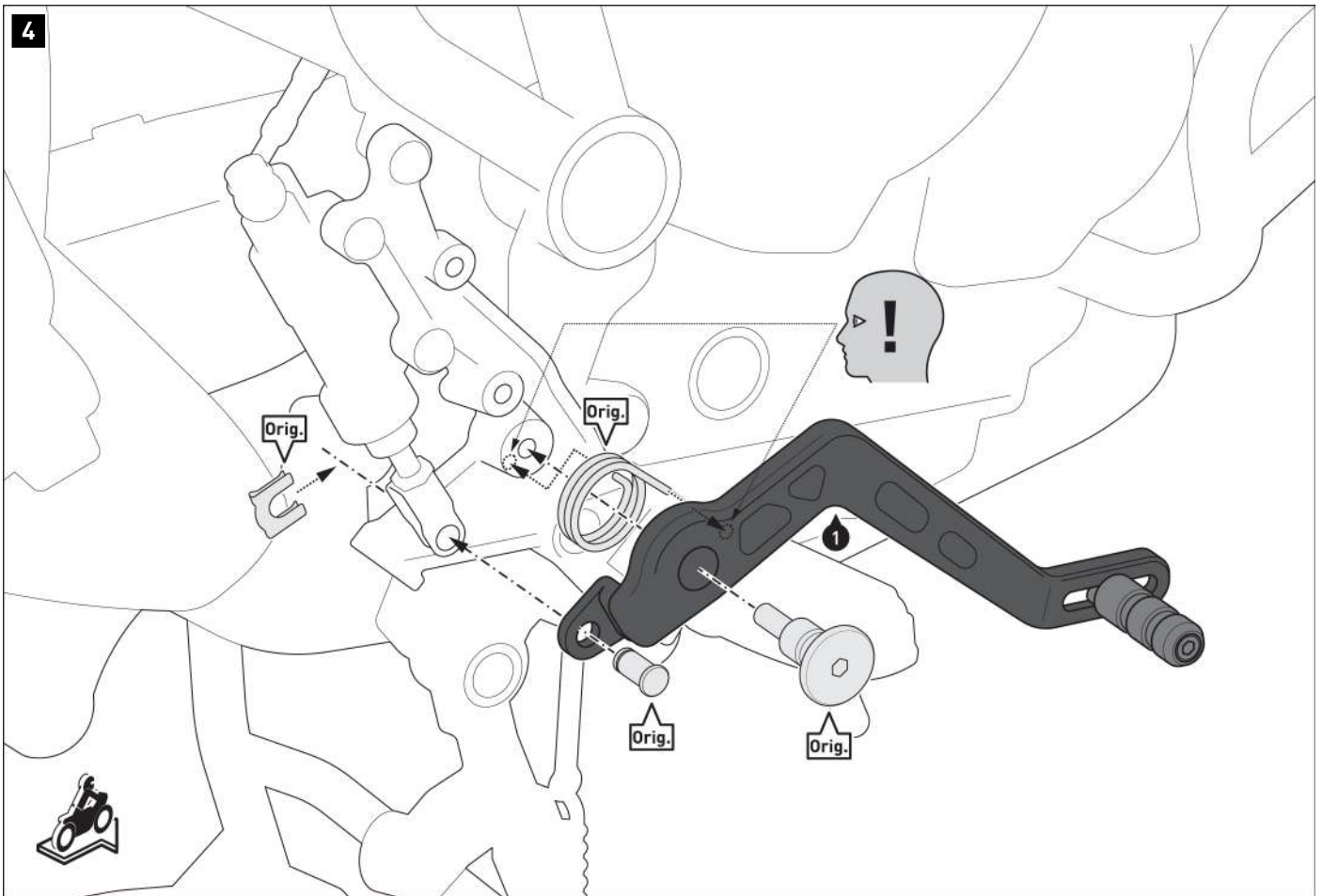
3



Atornille juntas las piezas indicadas.

**▲ ATENCIÓN: ¡Utilice un fija tornillos líquido (solo en los tornillos (3))!**  
 Apriete los tornillos (3) como se especifica en las instrucciones de montaje.  
 No apriete el tornillo (5) todavía.



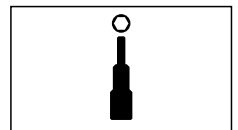
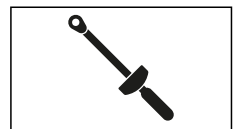


Atornille el pedal de freno (1) a las piezas originales (Orig.) a la motocicleta.

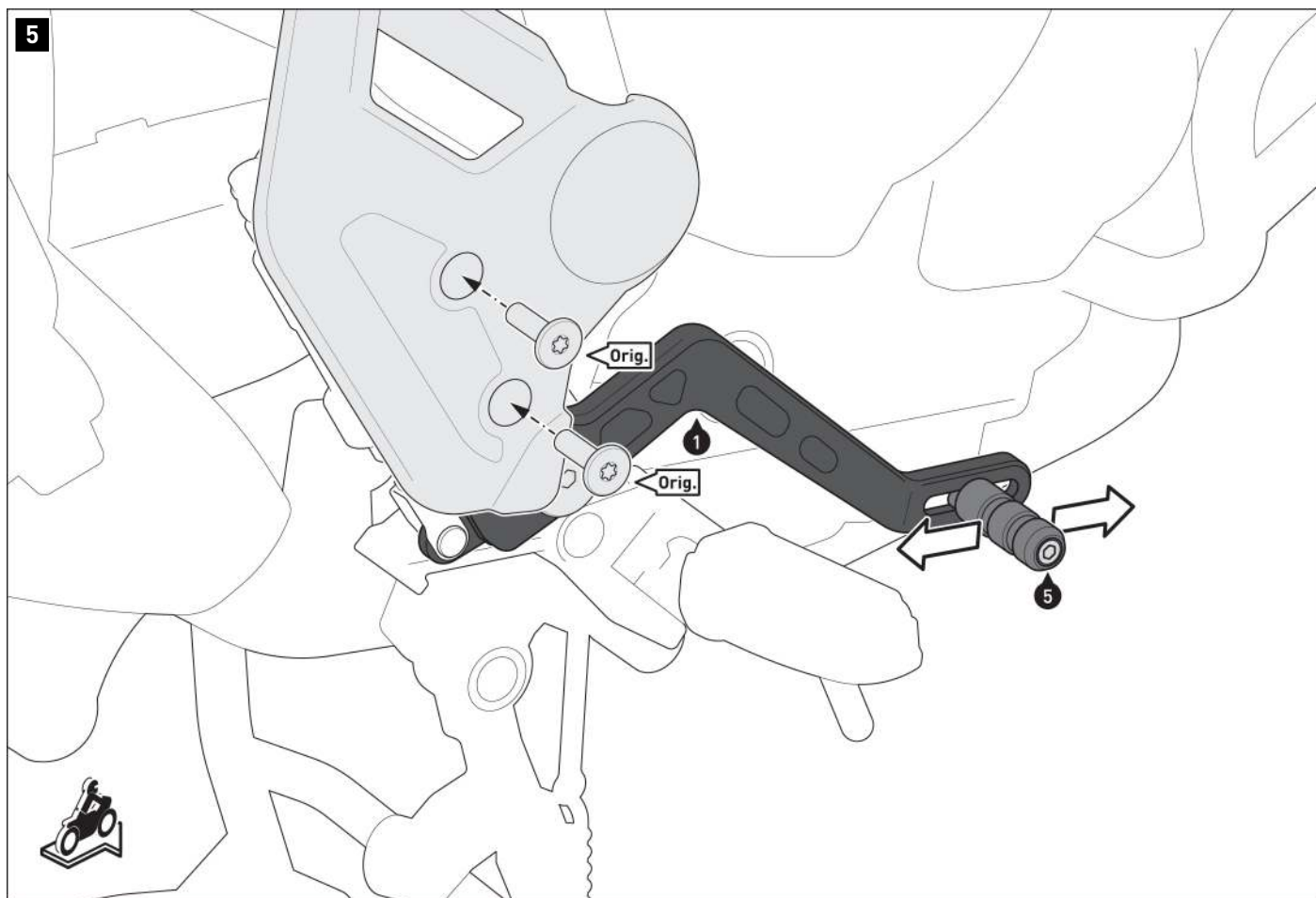
**▲ ATENCIÓN: ¡No olvide insertar los extremos del resorte original (Orig.) en los orificios correspondientes!**

**▲ ADVERTENCIA: ¡Utilice fijador de roscas líquido!**

Apriete el tornillo original (Orig.) según las instrucciones del fabricante.

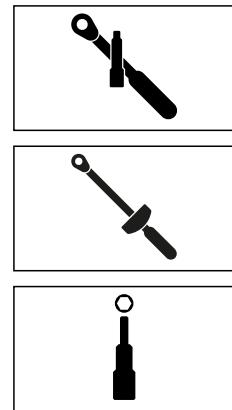






Ajuste la puntera [4] según sus hábitos de conducción, luego apriete el tornillo (5) como se especifica en las instrucciones de montaje.

Vuelva a atornillar al vehículo el protector de talón con los tornillos originales (Orig.)  
Apriete los tornillos (Orig.) según las instrucciones del fabricante.



#### INDICACIONES ESPECÍFICAS DEL PRODUCTO

**▲ PELIGRO:** ¡Por último, haga que un taller especializado cualificado y certificado realice una comprobación funcional completa del sistema de frenos de su vehículo!

**▲ ATENCIÓN:** ¡Este producto puede reducir la distancia al suelo y en curvas en caso de una inclinación extrema!

**▲ NOTA:** *Deben respetarse las normas nacionales para la matriculación/uso del vehículo y las normas de inspección técnica vigentes. En caso de piezas con registro obligatorio, su organismo de inspección debe registrarlas tras el montaje en los documentos del vehículo.*

**Si este producto dispone de una homologación nacional de tipo (ABE):**

**¡Siempre debe llevar consigo la homologación nacional de tipo suministrada con el producto! ¡Esta homologación nacional de tipo solo se aplica a los modelos indicados y en cumplimiento de todos los requisitos! ¡Para su uso en un vehículo que no figura aquí, debe realizarse el registro en los documentos del vehículo!**

Las asignaciones de vehículos en el documento de la homologación nacional de tipo se amplían anualmente. Por ello, en algunas circunstancias, puede que la homologación nacional de tipo para un nuevo producto no se produzca hasta unos meses después de su lanzamiento al mercado. Si su modelo no está en la lista o si ya no dispone del documento de la homologación nacional de tipo, acceda a la sección de descargas de nuestra tienda web. La versión actual del documento de la homologación nacional de tipo está disponible allí.

Art.-Nr. / Item No.: FSC.11.953.10002

Revision: 00 · Datum / Date: 10 - 2024

**Schalthebel**

**Gear lever**

**DEUTSCH** · Vielen Dank, dass Sie sich für dieses Premium-Produkt von SW-MOTECH entschieden haben. Bitte lesen und verstehen Sie alle Anweisungen, Sicherheitshinweise und Warnungen in dieser Anbauanleitung vor Montage und Nutzung des Produkts, um Verletzungen zu vermeiden. Dieses Produkt wurde für Fahrzeuge im Werkzustand entwickelt. Die Kompatibilität mit Original-Zubehörteilen bzw. den Zubehörteilen anderer Hersteller kann nicht gewährleistet werden. Besuchen Sie unseren Webshop für weitere Informationen wie Modellzuweisungen und PDF-Anbauanleitung. Erforderliche Dokumente (z. B. ABE) stehen als Download zur Verfügung. Bewahren Sie diese Anbauanleitung als Referenz auf.

SW-MOTECH übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch eine unsachgemäße Montage und/oder Wartung verursacht wurden!

**SICHERHEITSWARNUNGSSYMBOL**

**⚠** Dieses Warnsymbol wird in dieser Anbauanleitung verwendet, um vor tödlichen Gefahren, Verletzungen oder anderen Gefahren zu warnen. Die Wörter **GEFAHR**, **WARNUNG** oder **VORSICHT** werden mit diesem Warnsymbol verwendet, um wichtige Sicherheitshinweise und Informationen in Bezug auf die Montage und Nutzung dieses Produkts zu übermitteln. Diese Wörter zusammen mit dem Sicherheitswarnsymbol bedeuten:

**⚠ GEFAHR:** Weist auf eine gefährliche Situation hin, die zum Tod oder zu schweren Verletzungen führt, wenn sie nicht vermieden wird!

**⚠ WARNUNG:** Weist auf eine gefährliche Situation hin, die zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen kann, wenn sie nicht vermieden wird!

**⚠ VORSICHT:** Weist auf eine gefährliche Situation hin, die zu leichten oder mittelschweren Verletzungen führen kann, wenn sie nicht vermieden wird!

**⚠ HINWEIS:** Wichtige Informationen, jedoch nicht in Bezug auf Todes- oder Verletzungsgefahr (nur Sachschäden)!

**⚠ WARNUNG:** Die Montage und/oder Wartung dieses Produkts erfordert fortgeschrittene technische Fähigkeiten, passende Werkzeuge und ein gutes Verständnis der Werkzeugnutzung und Drehmomentangaben. Zu Ihrer Sicherheit empfiehlt SW-MOTECH, die Montage und/oder Wartung von einem qualifizierten und zertifizierten Zweiradmechaniker durchführen zu lassen.

**⚠ WARNUNG:** Wenn Sie sich für die Eigenmontage dieses Produkts entscheiden, lesen Sie vor Montage und Nutzung die Anbauanleitung sorgfältig und vollständig durch und befolgen Sie alle Anweisungen, um schwere oder tödliche Verletzungen zu vermeiden. Beachten Sie bei der Montage und Verwendung auch alle relevanten Informationen im Fahrzeughandbuch. **WENN SIE EINEN TEIL DIESER ANBAUANLEITUNG NICHT VERSTEHEN ODER EINE ERKLÄRUNG EINER ANWEISUNG BENÖTIGEN, VERSUCHEN SIE NICHT, DIESES PRODUKT ZU MONTIEREN OHNE SW-MOTECH UM HILFE ZU FRAGEN.**

**VORBEREITUNG:** Lesen Sie die Anbauanleitung aufmerksam und stellen Sie sicher, dass alle Teile der Stückliste vorhanden sind.

**⚠ VORSICHT:** Achten Sie auf den sicheren Stand Ihres Fahrzeugs. Schalten Sie den Motor ab und ziehen Sie den Zündschlüssel. Den Motor/Auspuff bei Bedarf abkühlen lassen. Klemmen Sie die Batterie bei Arbeiten an der Elektrik ab. Verwenden Sie geeignetes Werkzeug und tragen Sie immer eine Schutzbrille und Handschuhe. Lassen Sie sich von einer zweiten Person helfen.

**MONTAGE:** Alle vom Fahrzeug entfernten Teile und Verbindungen müssen gemäß den Angaben des Fahrzeugherstellers wieder eingebaut oder durch von SW-MOTECH gelieferte Teile und Hardware ersetzt werden.

**⚠ WARNUNG:** Sichern Sie alle Gewinde, sofern nicht anders angegeben, mit mittelstarker, flüssiger Schraubensicherung. Von SW-MOTECH nicht definierte Drehmomentspezifikationen müssen vom Fahrzeughersteller oder von einer zertifizierten Motorradwerkstatt bezogen werden!

**FUNKTIONSKONTROLLE:** Stellen Sie nach der Montage sicher, dass keine beweglichen Teile blockiert und die Funktion des Fahrzeugs nicht gestört wird. Kabel und Schläuche dürfen nicht scheuern und/oder geklemmt werden.

**⚠ WARNUNG:** Führen Sie vor Fahrtbeginn eine umfassende Funktionskontrolle durch. Prüfen Sie nach den ersten 50 km und dann regelmäßig das Anzugsmoment aller Verbindungen und den festen Sitz des Produkts. Montiertes Zubehör kann Fahrverhalten/Stabilität des Fahrzeugs verändern.

**ENGLISH** · Thank you for choosing this premium product from SW-MOTECH. Please carefully read and understand all instructions, safety messages and warnings in this mounting instructions prior to installation and use of this product to avoid injury.

This product was developed for vehicles in their factory setting. Compatibility with original accessory parts or other manufacturers' accessory parts is not guaranteed. Visit our webshop for additional information, such as application charts and PDF mounting instructions. Any other documents that may be required (e.g. ABE certifications), are also available for download at our webshop. Keep these mounting instructions as reference.

SW-MOTECH assumes no liability for damage caused by improper installation and/or maintenance work!

**SAFETY ALERT SYMBOL**

**⚠** This safety alert symbol is used throughout these mounting instructions to warn of the possibility of death, bodily injury or other warnings. The words **DANGER**, **WARNING** and **CAUTION** are used with this safety alert symbol to convey important safety messages and information related to the installation and use of this product. These words along with the safety alert symbol mean:

**⚠ DANGER:** Indicates a hazardous situation that, if not avoided, will result in death or serious injury!

**⚠ WARNING:** Indicates a hazardous situation that, if not avoided, could result in death or serious injury!

**⚠ CAUTION:** Indicates a hazardous situation that, if not avoided, could result in minor or moderate injury!

**⚠ NOTICE:** Important information, but not death or injury related (property damage only)!

**⚠ WARNING:** The installation and/or maintenance of this product requires advanced mechanical skills, the proper tools, and a thorough understanding of tool use and torque specifications.

For your own safety, SW-MOTECH recommends having installation and/or maintenance carried out by a qualified and certified motorcycle mechanic.

**⚠ WARNING:** Should you choose to self-install this product, carefully and completely read all intallation and safety instructions before installation and use, and follow all the directions and safety precautions given in the mounting instructions to avoid serious injury or death. Also pay attention to all relevant information in the vehicle manual during intallation and use. **IF YOU DO NOT UNDERSTAND ANY PART OF THESE INSTRUCTIONS, OR NEED CLARIFICATION OF ANY INSTRUCTION, DO NOT ATTEMPT TO MOUNT THIS PRODUCT WITHOUT CONTACTING SW-MOTECH FOR ASSISTANCE.**

**PREPARATION:** Read the mounting instructions carefully and make sure that all items of the parts list are included.

**⚠ CAUTION:** Make sure that your vehicle is parked safely and cannot fall over. Turn off the engine and remove the ignition key. Let the engine/exhaust cool off if necessary. Disconnect the vehicle battery when working on the electrical system. Use appropriate tools and wear always safety glasses and hand protection. Have another person help you.

**MOUNTING:** All parts and connections removed from the vehicle must be reinstalled in accordance with the vehicle manufacturer specifications or replaced by parts and hardware delivered by SW-MOTECH.

**⚠ WARNING:** Secure all threads, unless otherwise specified, with medium-strong strength liquid thread locker. Torque specifications undefined by SW-MOTECH must be obtained from the vehicle manufacturer or by a certified motorcycle workshop!

**FUNCTION CHECK:** After installation also make sure that no moving parts are obstructed, and function of the vehicle is not hindered in any way. Cables and hoses must not rub and/or be pinched.

**⚠ WARNING:** Before starting to ride, perform a comprehensive check of all functions. After the first 50 km and then at regular intervals, check the tightening torque of all connections and the proper fit of the product. Installed accessories can change driving behavior/stability of the vehicle.

Konfektionierung durch / Packed by:

Datum der Konfektionierung / Date of packaging:



SW-MOTECH GmbH & Co. KG  
Ernteweg 7-10  
35282 Rauschenberg  
Germany

Tel. / phone + 49 (0)6425 / 8168 - 050  
Fax / fax + 49 (0)6425 / 8168 - 10  
info@sw-motech.com  
www.sw-motech.com

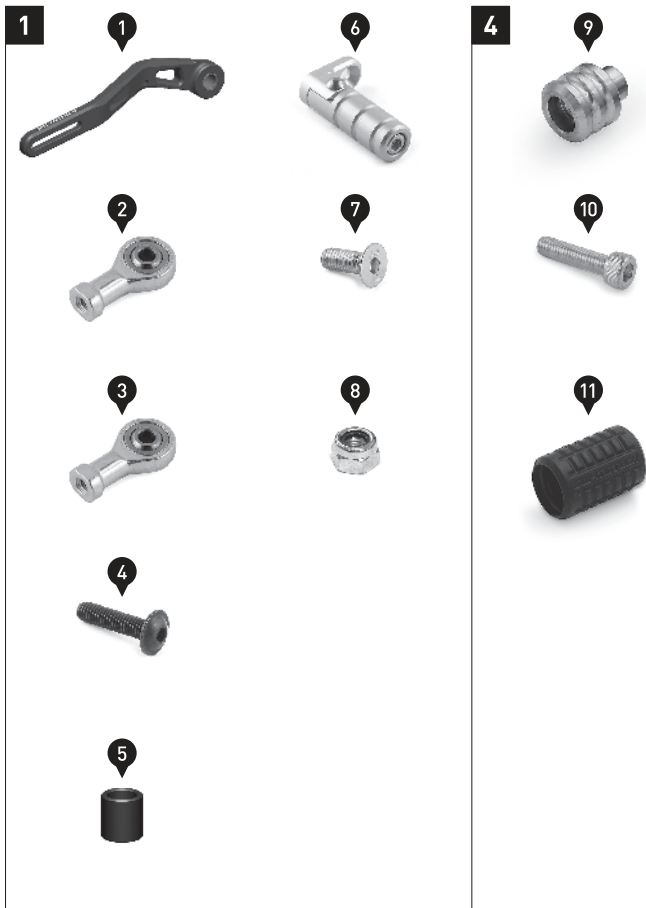
**STÜCKLISTE - ANBAUANLEITUNG LESEN UND AUFBEWAHREN / PARTS LIST - READ AND SAVE THESE MOUNTING INSTRUCTIONS**

Schritt Step	Nr. No.	Art.-Nr. / Bezeichnung <sup>a</sup> Item No. / Description <sup>a</sup>	Artikel	Part	Anzahl <sup>b</sup> Quantity <sup>b</sup>	N·m <sup>c</sup>
<b>1</b>	(1)	FSC.11.953.900	Schalthebel	Gear Lever	1 / 1	
	(2)	KTM.54603069100	Gelenkkopf; Linksgewinde	Swivel Head; left hand thread	1 / 1	
	(3)	KTM.54603069000	Gelenkkopf; Rechtsgewinde	Swivel Head; right hand thread	1 / 1	
	(4)	M6 x 25; ISO 7380	Linsenkopfschraube; schwarz	Lenshead Screw; black	1 / 1	6
	(5)	FSC.11.953.002	Distanzbuchse; schwarz	Spacer; black	1 / 1	
	(6)	FSC.00.127.700	Auftritt	Pedal	1 / 1	
	(7)	M6 x 16; DIN 7991	Senkkopfschraube	Countersunk Screw	1 / 1	6
	(8)	M6; DIN 985	Mutter, selbstsichernd	Lock Nut	1 / 1	
<b>4</b>	(9)	FSC.00.127.011	Auftritt-Verlängerung	Pedal Extension	1 / 1	
	(10)	M6 x 25; DIN 912	Innensechskantschraube	Hexagon Socket Screw	1 / 1	6
	(11)	FSC.00.127.022	Gummihülse	Rubber Sleeve	1 / 1	

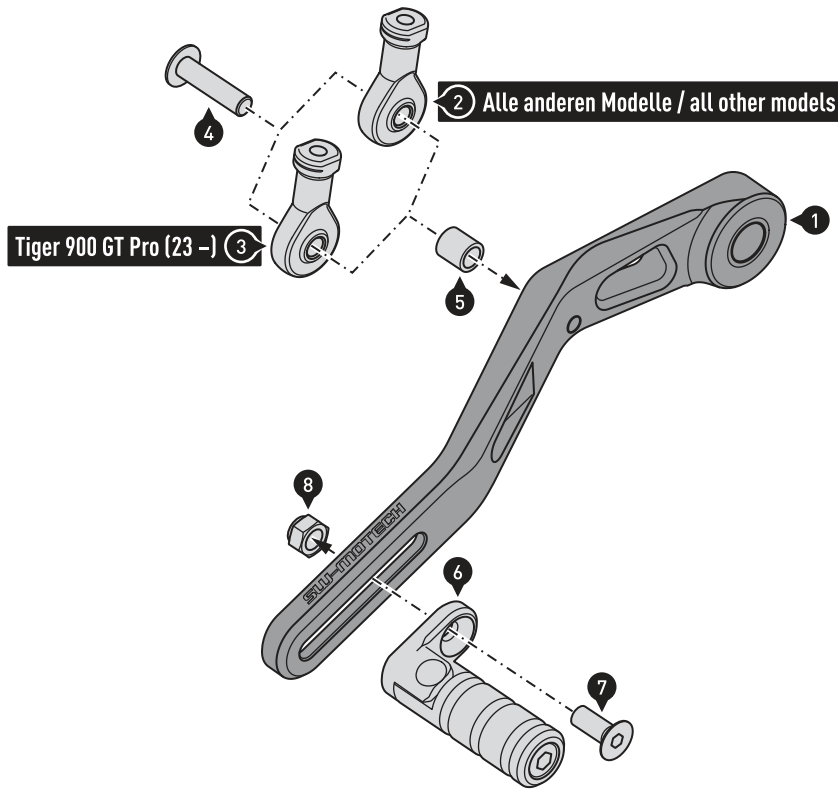
8.8	Regelgewinde / Coarse Thread Ø						N·m	M4	M5	M6	M8	M10	M12	10.9	Regelgewinde / Coarse Thread Ø						N·m	M4	M5	M6	M8	M10	M12
	Stahl FK 8.8 / Steel CL 8.8	2,8	5,5	9,6	23	46									79	Stahl FK 10.9 / Steel CL 10.9	4,1	8,1	14	34							

Anmerkungen: <sup>a</sup> Alle Maßangaben in Millimeter. <sup>b</sup> Der zweite Wert gibt die Gesamtanzahl des jew. Artikels in der Lieferung an. <sup>c</sup> **Keine Anzugsmomentvorgabe: Verwenden Sie das vom Fzg.-Hersteller definierte Anzugsmoment!** Das Std.-Anzugsmoment der Tabelle kann verwendet werden, wenn es den Fzg.-Hersteller-Vorgaben entspricht.

Note: <sup>a</sup> All measurements in millimeters. <sup>b</sup> The second number indicates the total quantity of the part in the delivery. <sup>c</sup> **No torque specifications: Use the torque defined by vehicle manufacturer!** The standard torque in this table can be used as long as it is within the vehicle manufacturer's specifications.



1



**⚠️ WARNUNG:** Tragen Sie immer Augen- und Handschutz!

**⚠️ WARNUNG:** Verwenden Sie immer geeignetes Werkzeug!

Verschrauben Sie die gezeigten Teile am Schalthebel (1).

Gelenkkopf (2): Linksgewinde  
Gelenkkopf (3): Rechtsgewinde

**⚠️ WARNUNG:** Verwenden Sie flüssige Schraubensicherung für Schraube (3)!

Ziehen Sie die Schraube (3) wie vorgegeben an.  
Ziehen Sie die Schraube (6) noch nicht an.

**⚠️ WARNUNG:** Always wear eye and hand protection!

**⚠️ WARNUNG:** Always use appropriate tools!

Attach the shown parts to the gear lever (1).

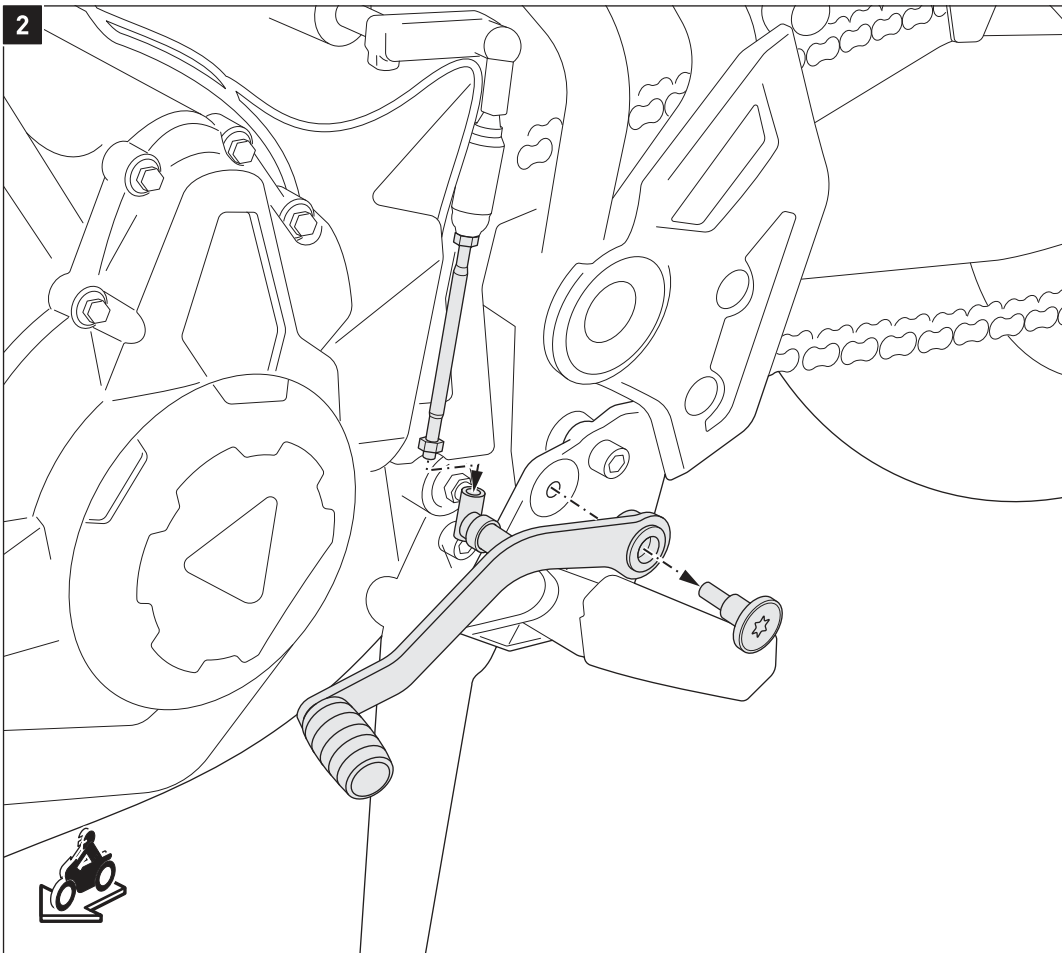
Swivel head (2): left hand thread  
Swivel head (3): right hand thread

**⚠️ WARNUNG:** Use liquid thread locker for screw (3)!

Tighten the screw (3) as specified.  
Do not fully tighten screw (6) yet.

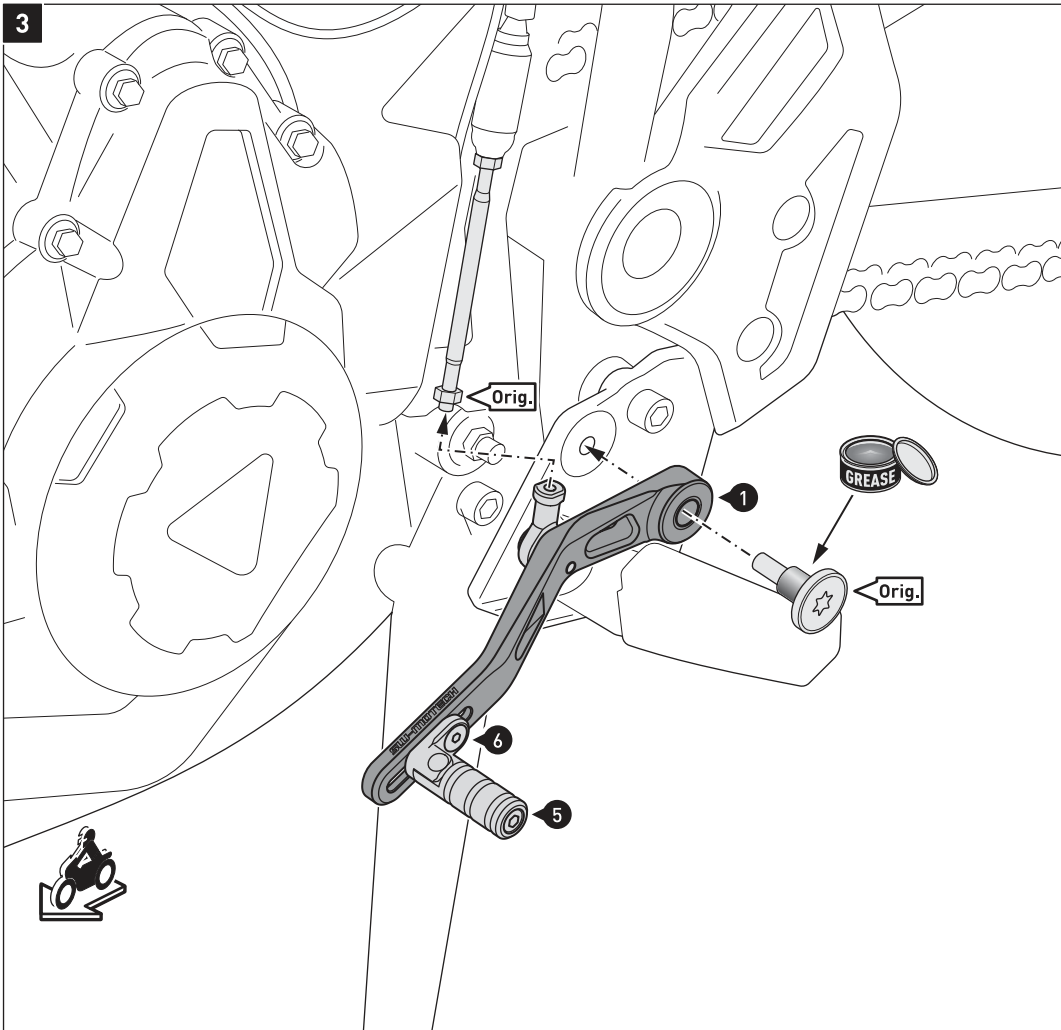
3		6 N·m
		Medium
6		

2



Entfernen Sie den original Schalthebel vom Fahrzeug.

Remove the original gear lever from the vehicle.



Bestreichen Sie die original Schraube (Orig.) mit Fett. Verschrauben Sie den Gelenkkopf (2/3) mit der Umlenkstange (min. 6 Gewindegänge); kontern Sie das Gewinde mit der Mutter (Orig.).

Verschrauben Sie den Schalthebel am Fahrzeug und kontern Sie mit der original Mutter (Orig.).

**⚠️ WARNUNG: Verwenden Sie flüssige Schraubensicherung!** Ziehen Sie die original Schraube (Orig.) nach Fahrzeugherstellervorgaben an.

Stellen Sie den Auftritt (5) entsprechend Ihrer Fahrgewohnheiten ein. Ziehen Sie die Schraube (6) wie vorgegeben an.

Coat the original screw (Orig.) with grease. Attach the swivel head (2/3) with the guide rod (min. 6 threads). Counter the thread with the nut (Orig.).

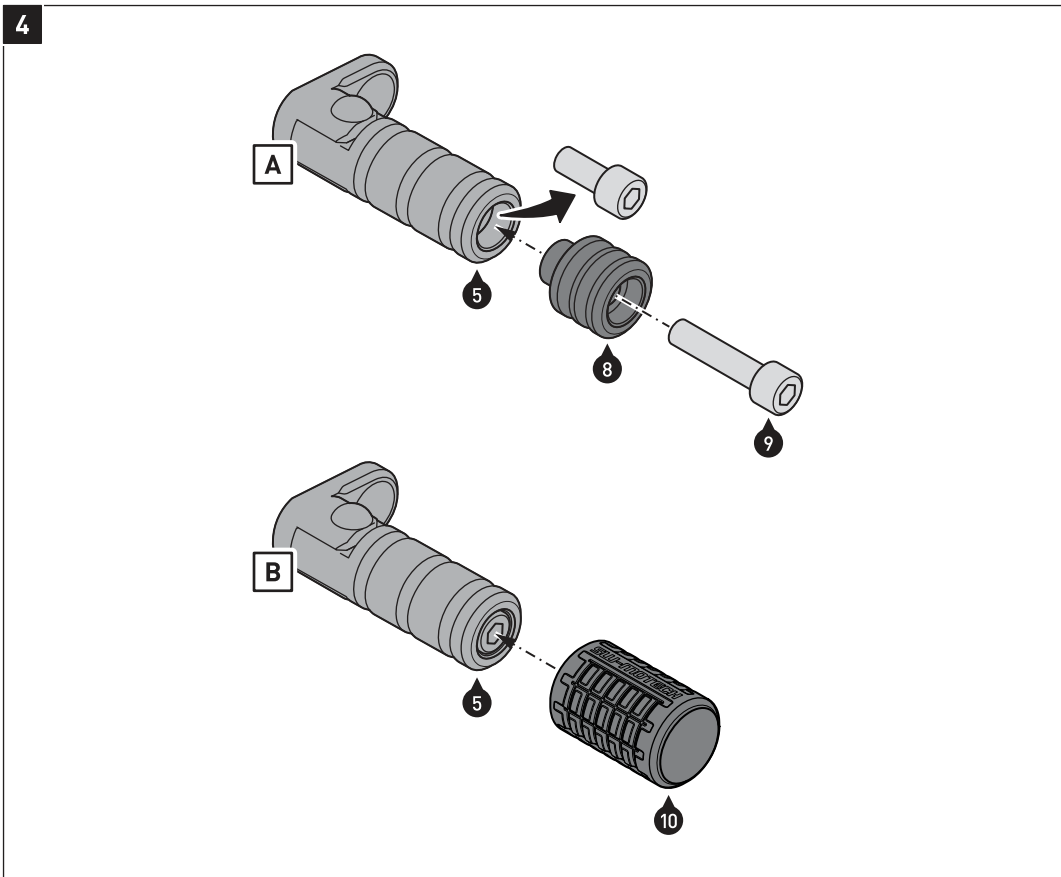
Attach the gear lever (1) to the vehicle and counter with the original nut (Orig.).

**⚠️ WARNUNG: Use liquid thread locker!**

Tighten the screw (Orig.) according to vehicle manufacturer specifications.

Adjust the pedal (5) according to your driving ergonomics. Tighten the screw (6) as specified.

6		6 N-m
Orig.		OEM
		Medium



**⚠️ HINWEIS:** Dieser Montageschritt ist optional.

**Option [A]:** Entfernen Sie die im Auftritt (5) vormontierte Schraube.

Verschrauben Sie die Auftritt-Verlängerung (8) mit dem Auftritt (5).

**⚠️ WARNUNG: Verwenden Sie flüssige Schraubensicherung!** Ziehen Sie die Schraube wie vorgegeben an.

**Option [B]:** Stülpen Sie die Gummihülse (10) über den Auftritt (5). Achten Sie darauf, dass die innenliegenden Ringe der Gummihülse (10) in den Vertiefungen des Auftritts (5) sitzen.

**⚠️ NOTICE:** This step is optional.

**Option [A]:** Remove the pre-mounted screw from the pedal (5).

Screw the pedal extension (8) to the pedal (5).

**⚠️ WARNUNG: Use medium-strength liquid thread locker!** Tighten the screw as specified.

**Option [B]:** Place the rubber sleeve (10) over the pedal (5). Make sure that the inner rings of the rubber sleeve (10) are seated in the recesses of the pedal (5).

9		6 N-m
		Medium



**PRODUKTSPEZIFISCHE HINWEISE**

**⚠ WARNUNG:** Die Kurven- und Bodenfreiheit kann bei extremer Schräglage durch dieses Produkt eingeschränkt werden!

**⚠ WARNUNG:** Stellen Sie nach Montage des Schalthebels sicher, dass die Freigängigkeit aller Komponenten im Montagebereich gewährleistet ist! Schalten Sie alle Gänge durch und stellen Sie sicher, dass die Justierung des Schalthebels Ihrer Fahrergonomie entspricht!

**⚠ HINWEIS:** Beachten Sie die landesspezifischen Vorschriften für Zulassung/Betrieb Ihres Fahrzeugs bzw. anwendbare TÜV-Vorschriften. Lassen Sie eintragungspflichtige Teile nach Montage durch Ihre Prüfstelle in die Fahrzeugpapiere eintragen!

**PRODUCT SPECIFIC INFORMATION**

**⚠ WARNING:** While cornering at extrem lean angles, ground clearance can be reduced by using this product!

**⚠ WARNING:** After installation of the gear lever ensures that the clearance of all components is unobstructed! Check all gears and make sure that the adjustment of the gear lever is accorded to your driving ergonomics!

**⚠ NOTICE:** Observe the country-specific regulations concerning vehicle registration/operation as well as TÜV regulations if applicable. If required, register installed parts in the vehicle documents through an appropriate inspection authority!